

## El ayuntamiento de Bilbao deniega el permiso para la protesta de Ez irentsi

---

EZ IRENTSI :: 05/06/2012

El ayuntamiento de Bilbao dice que el derecho a la vivienda no es de interés general y deniega el permiso para la protesta del turno 27º de Ez irentsi-No tragamos

[Euskaraz]

### **Bilboko udalarentzat etxebizita eskubidea ez da interes orokorrekoa eta Ez irentsi 27. txandaren protestarako baimena ukatu du.**

Ez irentsi ekimenaren 27. txanda osatzen duten hiru unibertsitate ikasleek etxebizitza eskubidea aldarrikatzen dute. Beren salaketak Bilboko erdialdean plazaratu ahal izateko beharrezkoak diren baimenak tramitatu zituzten, bai Ertzaintzan eta bai Bilboko Udalean, esparru publikoen erabilera gauzatzeko. Izan ere, Bilboko Plaza Biribilean sofa batzuk jartzeko asmoa baitzuten, bertan pasatzeko egiten ari diren 48 orduko baraualdi solidarioa.

### **Udaletxeak emandako erantzuna, esparru publikoaren erabilerarako Zuzendariordeak sinatzen du eta honako hau dio, hitzez hitz:**

*En contestación al escrito presentado por D<sup>a</sup> Amaia Vergara Bermejo solicitando autorización para la instalación de un sofá, dos mesitas y pancartas reivindicando el derecho a una vivienda digna en la Plaza Circular los días 5 y 6 de junio de 2012, le comunico que ello implica el uso privativo de un espacio público que ha de estar justificado por un interés general para el barrio, circunstancia que no se produce en el presente caso.*

Por lo tanto, se estima la conveniencia de denegar tal petición, de acuerdo con lo dispuesto tanto en los artículos 6, 85.2, 86.2 de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas como en los artículos 75 y 77.1 del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, aprobado por RD 1372/1986, de 13 de junio, dado que las calles y aceras son un espacio público libre, al servicio de sus habitantes con carácter general, para transitar, pasear y relacionarse. La actividad que se pretende realizar implica una utilización especial o privativa del espacio público, de interés meramente privado sin que exista una necesidad pública que lo justifique.

Un saludo.

Subdirectora de Uso de Espacio Público.

Idazkiak oso adierazgarria da. Ez dakigu zein den okerragoa, Udaletxe batek etxebizitza esubidea interes pribatuko gauza dela estatea, edo horrelako aitzakia merkea erabiltzea bere gustukoa ez den erreibindikazioa kalean ager ez dadin.

Erabaki honek Kukutza III Gaztetxearen inguruan hartutakoarekin bat egiten duela uste dugu, erefusatzeko dugun hiri ereduaren adierazgarriak direlako.

Beste hiri handitan, Berlin, adibidez, bertan dagoen aniztasuna eta ekintza alterntiboak egotea hiriaren ondasun gisa hartzen dira. Bilboko Udalak, berriz, erreibindikazio guztiak eta, oro har, dirulaguntzarik ez duten aktibitate guztiak ezabatu nahi ditu Bilboko kaleetatik.

Oinarrizko eskubideen urraketa honen aurrean argi eta garbi adierazten dugu EZ DUGULA HIRI EREDU HAU IRENSTEN, AUTORITARIOA DELAKO. Bizirik dagoen gizarte zibila aldarrikatzen dugu, hiriaren erdialdean ageri dena, apirilaren 14tik Ez irentsi ekimena egiten ari den bezala, baketsu bezain tiko, alegia.

## **27. TXANDA: Ez irentsi etxebizitza duina izateko eskubidearen gutxiespena**

Gaurko 0.00etan Ez irentsi ekimenaren 27. txanda hasi da. Hiru ikasle dira 48 orduan baraualdi solidarioa egingo dutenak. Etxebizitza eskubidea aldarrikatzen dute . Segidan jartzen dugun testuan azaltzen dute.

“Espainiar guztiek etxebizitza duin eta egokia izateko eskubidea dute. Botere publikoek beharrezkoak diren inguruabarrak bultzatu eta bidezko arauak ezarriko dituzte, eskubide hori eragingarria izan dadin; eta, espekulazioa desagerrarazteko, interes orokorraren arabera arautuko dute lurraren erabilera. Erakunde publikoen hirigintza jarduerak gainbalioa sortzen badu, gizarteak horietan parte hartuko du.” 1978ko Espainiar konstituzioaren 47.artikulua

1987tik 2005era etxebizitzaren salnehurria %250a baino gehiago garestitu zen, soldatak IPCa baino gehiago igo ez zuten bitartean ¿Hauek al dira beharrezkoak diren inguruabarrak etxebizitza duin eta egokia izateko?

Kreditu bat lortzeko betebeharren gutximenak, etxebizitza lortzeko aukerak handitzen ziuten, eta handimen honekin etxebizitzen prezioa. Hauen prezioa inoiz jaisten ez delaren mitoa sortuz eta negozio erakargarria bihurtuz espekulatzailentzat.

Datutzat, 2005ean Espainiak; Italiak, Alemaniak eta Frantziak batera baino etxebizitza gehiago eraikitzen ditu. ¿Non zegoen hemen, espekulazioa desagerrarazteko araupena eta lurraren erabilera interes orokorraren arabera izateren konpromisoa?

Gaur egun, eraikitako etxebizitza guztietatik, 4 milioi baino gehiago erabili gabe daude. Nola dala posible jendea kalean gelditzea, hainbeste etxebizitza libre izanik?

Eta alokairu soziala konponbide gixa?

Guk EZ DUGU IRENSTEN gutxiengo batek jendeak etxebizitza izateko beharrarekin espekulatu izana eta horren ondorioz kalean uzten hari gaituztelarekin. Eta gutxiago ere kaleratu izan diren familiak, hipoteka ordaintzen jarraitu beharrarekin, hipoteka zorra etxebizitza ordainetan emanez kitatzea eskatzen dugu!

Hori guztiagatik, irensten ez dugunaren ekimen sinboliko gisa 48 horduko baraualdia egingo dugu, asteartean, ekainak 5, gaueko 00:00etan hasita, osteguneko 00:00ak arte. Gure posibilitateen gainetik bizi ahal ginela sinestarazi zigutelako etekina ateratzeko.

Enganiatu izana errudun bihurtzen ditu, baina ez al gara gu ere errudun horren kontra altsatzen ez baldin bagara?

ASKI DA! Mugi zaitez!

Etixerik gabeko jendea eta jenderik gabeko etxerik egon ez dadin

Ez irentsi ekimena apirilaren 14ean hasi zen. Harrez geroztik, 2na pertsonen osatutako 26 txanda egon dira, bakoitza 48 orduko baraualdi solidarioa egin duena. ikote bakoitzak krisian eta, oro har gobernatzen gaituztenen jarreraren artean errefusatzen dituzten aspektuak, irensten ez dituztenak. Jan ez genituen jakien ekibalente sinbolikoa entregatu genuen bazterketa szialaren kontra borrokatzen duen Izangai elkarteari, bertoko, bidezko merkataritzako edota ekologikoak diren produktuetan.

BLOG: <http://ezirentsi.wordpress.com> <http://www.ezirentsi.org>

FACEBOOK: [www.facebook.com/ezirentsi](http://www.facebook.com/ezirentsi)

POSTA ELEKTRONIKOA: [ezirentsi.notragamos@gmail.com](mailto:ezirentsi.notragamos@gmail.com)

---

## [Castellano]

### **El ayuntamiento de Bilbao dice que el derecho a la vivienda no es de interés general y deniega el permiso para la protesta del turno 27º de Ez irentsi-No tragamos**

Las tres estudiantes universitarias que integran el turno 27º de la iniciativa Ez irentsi - No tragamos, en el que reivindican el derecho a la vivienda, habían tramitado los oportunos permisos para escenificar su protesta en el centro de Bilbao, donde tenían intención de pasar sus 48 horas de ayuno solidario en unos sofás instalados en la Plaza Circular. Para ello solicitaron los oportunos permisos ante la Ertzaintza, pero también ante el Ayuntamiento de Bilbao, necesario al utilizar un espacio público.

### **La respuesta textual, firmada por la Subdirectora de Uso de Espacio Público ha sido la siguiente:**

*En contestación al escrito presentado por Dª Amaia Vergara Bermejo solicitando autorización para la instalación de un sofá, dos mesitas y pancartas reivindicando el derecho a una vivienda digna en la Plaza Circular los días 5 y 6 de junio de 2012, le comunico que ello implica el uso privativo de un espacio público que ha de estar justificado por un interés general para el barrio, circunstancia que no se produce en el presente caso.*

Por lo tanto, se estima la conveniencia de denegar tal petición, de acuerdo con lo dispuesto tanto en los artículos 6, 85.2, 86.2 de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas como en los artículos 75 y 77.1 del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, aprobado por RD 1372/1986, de 13 de junio, dado que las calles y aceras son un espacio público libre, al servicio de sus habitantes con carácter general, para

transitar, pasear y relacionarse. La actividad que se pretende realizar implica una utilización especial o privativa del espacio público, de interés meramente privado sin que exista una necesidad pública que lo justifique.

Un saludo.

Subdirectora de Uso de Espacio Público.

El escrito se califica por sí mismo. No sabemos qué es peor, que un ayuntamiento diga que la reivindicación del derecho a la vivienda es algo de interés meramente privado, o que se utilice semejante excusa para prohibir la escenificación pública de una reivindicación que les resulta incómoda.

También vemos una línea de continuidad entre este tipo de decisiones y las que en su día tomó el consistorio con respecto al centro social Kukutza III y que manifiestan un concepto de ciudad que repudiamos. Mientras otras metrópolis como Berlín hacen de la diversidad y de la existencia de actividades alternativas uno más de los atractivos de la ciudad, el Ayuntamiento de Bilbao pretende borrar del mapa urbano cualquier reivindicación, cualquier actividad no subvencionada.

Ante este atropello, manifestamos que NO TRAGAMOS ESTE MODELO AUTORITARIO DE CIUDAD. Reivindicamos una sociedad civil activa, que esté presente en el centro de la ciudad, tal y como Ez irentsi - No tragamos lleva haciendo de forma pacífica desde el 14 de abril, tan pacífica como firme.

## **27º TURNO DE EZ IRENTSI - NO TRAGAMOS**

A las 0.00 del día de hoy ha dado comienzo el 27º turno de la iniciativa Ez irentsi -No tragamos. Tres jóvenes universitarias realizarán 48 horas de ayuno solidario en reivindicación del derecho a la vivienda. En el texto que copiamos a continuación explican su reivindicación.

“Todos los españoles tienen derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada. Los poderes públicos promoverán las condiciones necesarias y establecerán las normas pertinentes para hacer efectivo este derecho, regulando la utilización del suelo de acuerdo con el interés general para impedir la especulación. La comunidad participará en las plusvalías que genere la acción urbanística de los entes públicos.” Art. 47 de la Constitución Española de 1978.

Entre 1987 y 2005 los precios de la vivienda se incrementaron más de un 250%, mientras que los salarios apenas se incrementaron por encima del IPC ¿Son estas las condiciones necesarias para disfrutar de una vivienda digna?

La disminución de requisitos para obtener un crédito, aumentaba las posibilidades de la gente de adquirir una vivienda, y con estas su precio. Naciendo así el mito de que el precio de la vivienda nunca baja y convirtiéndola en un negocio atractivo con el que poder especular.

Como dato, en 2005 España construye más vivienda que Italia, Alemania y Francia juntas.

¿Donde estaba aquí la regulación para impedir la especulación, y que la utilización del suelo fuese de acuerdo con el interés general?

Hoy en día de todas las viviendas construidas encontramos más de 4 millones sin habitar. ¿Como es posible que habiendo tanta vivienda en España, se esté quedando la gente en la calle? ¿Que hay del alquiler social como solución?

Nosotras NO TRAGAMOS con que nos estén dejando en la calle por culpa de que una minoría decidió especular con la necesidad de la gente a una vivienda. Ymenos aún, con que además de que muchas familias son desahuciadas tengan que seguir pagando la hipoteca, exigimos la dación en pago!

Por ello, como hecho simbólico de que no tragamos llevaremos acabo un ayuno de 48 horas desde las 00:00 del martes 5 hasta las 00:00 del jueves 7.

Porque nos hicieron creer que podíamos vivir por encima de nuestras posibilidades para sacar beneficio. Engañarnos les convierte en culpables, ¿pero acaso no lo somos también nosotros si no hacemos nada por remediarlo? BASTA YA! Movilizate!

Por que no haya casas sin gente, ni gente sin casas.

La iniciativa Ez irentsi-No tragamos se puso en marcha el 14 de abril. Desde entonces, 26 turnos de dos personas han ayunado en períodos de 48 horas, planteando cada uno los aspectos relacionados con la crisis y las actitudes de quienes nos gobiernan que no tragan. El 15 de mayo, se hizo entrega a la asociación Izangai del equivalente simbólico de los alimentos dejados de consumir durante los turnos de ayuno, en productos locales, ecológicos y de comercio justo.

BLOG: <http://ezirentsi.wordpress.com> <http://www.ezirentsi.org>

FACEBOOK: [www.facebook.com/ezirentsi](http://www.facebook.com/ezirentsi)

CORREO ELECTRÓNICO: [ezirentsi.notragamos@gmail.com](mailto:ezirentsi.notragamos@gmail.com)

---

<https://eh.lahaine.org/el-ayuntamiento-de-bilbao-deniega-el-per>